

NAPIA

NAPIA là bản tin được phát hành bởi Hiệp hội Giao lưu Quốc tế tỉnh Nagasaki dành cho người nước ngoài.
Biên tập: Hiệp hội Giao lưu Quốc tế tỉnh Nagasaki

Tiếng Việt

NAPIA VOL. 61 NỘI DUNG SỐ 12/2022

Chúng tôi đã tổ chức Cuộc thi hùng biện tiếng Nhật dành cho người nước ngoài tại Nagasaki
Lần thứ 14 - Hãy kể cho nhau nghe!

Ngày 16 tháng 10 năm 2022 (Chủ nhật), "Cuộc thi hùng biện tiếng Nhật dành cho người nước ngoài tại Nagasaki Lần thứ 14 - Hãy kể cho nhau nghe" đã được tổ chức tại Nhà tưởng niệm hòa bình quốc gia dành cho nạn nhân thảm họa bom nguyên tử Nagasaki. 10 người nước ngoài đến từ 5 quốc gia đang sống tại tỉnh Nagasaki đã tham gia Cuộc thi này. Những người tham gia đã trình bày phần phát biểu của mình trước đám đông một cách chững chạc và tự tin bằng tiếng Nhật, chẳng hạn như về những điều cảm nhận được trong quá trình tiếp xúc với những người Nhật hay gặp khi đi làm công việc bán thời gian, hay sự khác biệt về văn hóa giữa Nhật Bản và nước mình, v.v.! Chúng tôi đã công khai video bài phát biểu của 5 người chiến thắng trên trang web và Facebook chính thức của Hiệp hội Giao lưu Quốc tế tỉnh Nagasaki. Những bạn không thể đến Hội trường cuộc thi ngày hôm đó hoặc muốn nghe lại các bài phát biểu này, vui lòng vào các trang này xem nhé!

Giải Xuất sắc



LI ZHENHUA (Người Trung Quốc)
"Giao lưu quốc tế nhỏ ở cửa hàng tiện lợi"

Giải Triển vọng



SHI YINUO (Người Trung Quốc)
"Cuộc sống thời trung học của tôi"

Hạng 2



JANG MINSU (Người Hàn Quốc)
"Người Nhật quá tốt bụng"

Giải Giám đốc Hội quán



NGUYỄN THỊ PHƯƠNG NHI (Việt Nam)
"Những người Nhật ấm áp"

Hạng 3



NGUYỄN VĂN AN (Việt Nam)
"Nhật Bản dưới góc nhìn của du học sinh Việt Nam - Những điểm tốt của người Nhật Bản và những điểm tốt của người Việt Nam"

Các bạn có thể xem video bài phát biểu của 5 người chiến thắng bằng mã này.



Chúng tôi đã tổ chức Lễ hội hợp tác, giao lưu quốc tế Nagasaki lần thứ 24!

Ngày 3 tháng 11 (thứ Năm, ngày lễ), Lễ hội hợp tác, giao lưu quốc tế Nagasaki đã được tổ chức trực tiếp lần đầu tiên sau 3 năm tại MERCA Tsukimachi (phố Tsukimachi, thành phố Nagasaki)! Khoảng 1.000 người đã đến tham dự, Hội trường nơi tổ chức sự kiện đã vô cùng náo nhiệt với việc trưng bày hoạt động hợp tác, giao lưu quốc tế trong tình, các gian hàng bán hàng và trải nghiệm, các tiết mục biểu diễn trên sân khấu, v.v. ♪ Chúng tôi chân thành cảm ơn sự tham gia và hợp tác của các bạn!



Bán phụ kiện trang sức, v.v. của các nước đang phát triển



Bán thực phẩm Halal của Indonesia, v.v.



Hình ảnh Hội trường tổ chức



Mặc kimono và trải nghiệm trà đạo



Trải nghiệm mặc áo dài và bán cà phê Việt Nam



Trải nghiệm nghệ thuật Dot Painting tại gian hàng JET



Điệu nhảy truyền thống của người Sunda ở miền Tây đảo Java, Indonesia: Jaipongan "Mojang Priangan". Nghe nói điệu nhảy Jaipongan thường được biểu diễn tại đám cưới, lễ hội dân sự và phục vụ khách thăm quan du lịch. "Mojang Priangan" là một trong những điệu nhảy Jaipongan thể hiện người thiếu nữ chưa kết hôn.

"Điệu nhảy Poco-poco" có nguồn gốc từ Bắc Maluku, Indonesia. Bài hát của điệu nhảy này là một làn điệu dân ca có tên là "Poco-Poco" cho nên nó được gọi là điệu nhảy Poco-Poco. Điệu nhảy này đã được các thực tập sinh kỹ năng của cộng đồng người Indonesia ở Nagasaki biểu diễn!



Biểu diễn hòa tấu kết hợp giữa đàn Koto, sáo Shaku-hachi và giọng nữ cao Soprano



Biểu diễn âm nhạc của Đội tình nguyện viên hợp tác hải ngoại JICA, kể chuyện về hoạt động của họ tại các nước được phái cử đến

Thông báo từ Hiệp hội

Chúng tôi đang tuyển cộng tác viên hỗ trợ nghiệp vụ!



Hiệp hội Giao lưu Quốc tế tỉnh Nagasaki đang chiêu mộ tình nguyện viên hỗ trợ nghiệp vụ!

Có thời gian làm thử nên các bạn có thể trải nghiệm rồi đưa ra quyết định. Công việc là copy báo, quản lý tạp chí quan hệ công chúng, công việc văn phòng đơn giản, dọn vệ sinh sảnh giao lưu, v.v. Sẽ làm việc thành một cặp với một người Nhật. Nếu bạn quan tâm, xin vui lòng liên hệ với chúng tôi!

«Ngày tình nguyện» Thứ Hai hàng tuần từ 13:00-16:00 (nghỉ các ngày lễ)

«Số người tuyển» Người nước ngoài: 1 người

«Tư cách ứng tuyển» Người có thể tình nguyện 1 năm trở lên

«Địa điểm hoạt động» Hiệp hội Giao lưu Quốc tế tỉnh Nagasaki

Tầng 1 Hội quán Giao lưu Dejima (Bên cạnh Bảo tàng Mỹ thuật tỉnh Nagasaki)

2-11 Dejima-machi, Nagasaki-shi

«Trợ cấp đi lại» Mỗi tuần 1 lần 1.000 yên

«Địa chỉ liên hệ» Hiệp hội Giao lưu Quốc tế tỉnh Nagasaki (ĐT: 095-823-3931)

Chúng tôi đang hoạt động rất vui!



2 tình nguyện viên vào thứ Năm

Quầy tư vấn bởi các chuyên gia dành cho người nước ngoài



Chúng tôi có quầy tư vấn bởi các chuyên gia dành cho người nước ngoài sinh sống ở tỉnh Nagasaki về tư cách cư trú, luật pháp, công việc, v.v. Vui lòng liên hệ với chúng tôi.

«Địa điểm» Tầng 1 Hội quán giao lưu Dejima

(2-11 Dejima-machi, Nagasaki-shi, bên trong Hiệp hội Quốc tế Nagasaki)

«Số điện thoại» 095-820-3377

* Sự kiện được tổ chức vào thứ 7 tuần thứ 4 hàng tháng, nhưng có thể thay đổi tùy theo tháng. Vì vậy, xin vui lòng kiểm tra trên trang web hoặc Facebook để biết về lịch trình.

«Ngôn ngữ hỗ trợ» Hỗ trợ nhiều ngôn ngữ như: tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Hàn, tiếng Việt, tiếng Nepal, tiếng Thái, tiếng Indonesia, tiếng Tagalog, v.v.

«Phí tư vấn» Miễn phí

● Chúng tôi tuyệt đối giữ bí mật, vì vậy hãy yên tâm liên hệ với chúng tôi.

● Chúng tôi tiếp nhận tư vấn theo lịch hẹn trước. Tuy nhiên, nếu các bạn liên hệ bằng điện thoại hoặc đến mà chưa hẹn trước thì chúng tôi cũng vẫn tiếp nhận.



Hãy nói bằng tiếng Nhật! (Đơn vị tổ chức: Azalea)



Chúng tôi đang tổ chức các buổi trò chuyện vui về bằng tiếng Nhật với người nước ngoài sống ở tỉnh Nagasaki. Các bạn đang học tiếng Nhật, các bạn muốn nói tiếng Nhật đều có thể thoải mái tham gia.

«Thời gian» Thứ Ba hàng tuần từ 10:30-12:00

* Có trường hợp buổi nói chuyện sẽ bị hủy do tình hình. Nếu bạn muốn tham gia thử, vui lòng liên hệ với chúng tôi!

«Địa điểm» Tầng 1 Hội quán giao lưu Dejima (2-11 Dejima-machi, Nagasaki-shi, bên trong Hiệp hội Giao lưu Quốc tế tỉnh Nagasaki)

«Địa chỉ liên hệ» Azalea - Kyoko Yamaguchi (E-mail: kyoko_yg@yahoo.co.jp)

Mọi người sẽ nghe và nói về những điều quan tâm hoặc muốn biết về đất nước của nhau. Thông qua rất nhiều chủ đề được chia sẻ, mọi người trở nên thân quen thì thật là vui. Chúng tôi mong chờ sự tham gia của các bạn.



Gallery Talk dành cho người nước ngoài



(Đơn vị tổ chức: Bảo tàng lịch sử và văn hóa Nagasaki)

Chủ đề lần này là "Tìm hiểu về lịch sử của Nagasaki". Nhân viên của Hiệp hội sẽ hướng dẫn các bạn qua từng phòng và giải thích về lịch sử của Nagasaki khoảng 400 năm trước. Sự kiện này có ngày được thuyết trình bằng "tiếng Nhật đơn giản" và có ngày được thuyết trình bằng "tiếng Anh". Cần đặt trước.

<<Địa điểm>> Phòng triển lãm tầng 2 Bảo tàng Lịch sử và Văn hóa Nagasaki (1-1-1, Tateyama, thành phố Nagasaki)

<<Người có thể tham gia>> Người nước ngoài, người có nguồn gốc nước ngoài sống ở tỉnh Nagasaki

<<Số chứa>> Tối đa 10 người/ngày (ai đến trước được phục vụ trước)

<<Phí thăm quan>> Người tham gia sự kiện này cần trả phí thăm quan.

*Người lớn 500 yên/ học sinh PTTH 250 yên/ du học sinh, học sinh tiểu học và học sinh THCS sống tại tỉnh Nagasaki miễn phí.

*Du học sinh cần xuất trình thẻ sinh viên.

<<Nội dung khác>> Người Nhật có thể tham gia bằng cách đi cùng với người nước ngoài sống tại tỉnh Nagasaki.

<<Địa chỉ liên hệ>> Bảo tàng lịch sử và văn hóa Nagasaki Người phụ trách: Sueyoshi (TEL: 095-818-8389)

Dự định tổ chức vào tháng 1 năm 2023

- Bảng tiếng Nhật để hiểu: Ngày 14 tháng 1 năm 2023 (thứ Bảy)
- Bảng tiếng Anh: Ngày 21 tháng 1 năm 2023 (thứ Bảy)
- ※Thời gian 15:00 - 16:30 các ngày



Để đặt chỗ cho tháng 1, vui lòng quét mã này!

Dự định tổ chức vào tháng 3 năm 2023

- Bảng tiếng Anh: Ngày 11 tháng 3 năm 2023 (thứ Bảy)
- Bảng tiếng Nhật để hiểu: Ngày 18 tháng 3 năm 2023 (thứ Bảy)
- ※Thời gian 15:00 - 16:30 các ngày



Để đặt chỗ cho tháng 3, vui lòng quét mã này!
*Có thể đặt chỗ từ ngày 5 tháng 1 năm 2023 (thứ Năm).

Nagasaki Cross-cultural Champon Festa



(Đơn vị tổ chức: Phòng Quan hệ Quốc tế - Tòa thị chính Nagasaki)

Sự kiện này được tổ chức để trải nghiệm văn hóa của nhiều nước khác nhau và giao lưu quốc tế một cách thoải mái, vui vẻ. Các đoàn thể giao lưu quốc tế và sinh viên đang hoạt động trong tỉnh Nagasaki sẽ biểu diễn âm nhạc dân tộc và các điệu nhảy truyền thống trên sân khấu. Ngoài ra, còn có phần giới thiệu hoạt động của các đoàn thể giao lưu quốc tế, các gian hàng để trải nghiệm văn hóa của nhiều nước khác nhau như biểu diễn nhạc cụ. Vào cửa miễn phí, hôm đó cũng có hoạt động Stamp Rally. Sẽ có giải thưởng cho nên các bạn hãy đến tham gia nhé! Chúng tôi mong chờ sự tham gia của các bạn.

※"Champon" sẽ không được phục vụ vào ngày hôm đó.

<<Thời gian>> Ngày 14 tháng 1 năm 2023 (thứ Bảy) từ 12:30-16:00

<<Địa điểm>> Nagasaki Brick Hall 3F

Hội trường Quốc tế, Phòng chờ, Phòng họp (2-38 phố Morimachi, thành phố Nagasaki)

<<Địa chỉ liên hệ>> Phòng Quan hệ Quốc tế - Tòa thị chính Nagasaki (ĐT: 095-829-1113)



Hiệp hội Giao lưu Quốc tế tỉnh Nagasaki Nagasaki International Association

Hàng tuần, chúng tôi mở cửa từ thứ 2 đến thứ 6, từ 9h sáng đến 5h30 chiều. (Trừ thứ 7, chủ nhật, ngày lễ)

2-11 Dejima-machi Nagasaki City TEL : 095-823-3931 FAX : 095-822-1551

E-mail : nia@nia.or.jp Website : <https://www.nia.or.jp/>

Facebook : <https://www.facebook.com/nia.nagasaki/>



Website



Facebook